

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1984)  
**Heft:** 3

**Autor:** Siron, André  
**Vorwort:** Edit - Avril

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sommaire /Inhalt

- \* Editorial
- \* Informations  
Wettbewerbe
- \* Ein Rundgang durch das  
Basler Kunstmuseum  
Un parcours dans les  
travées du "Kunstmuseum"  
de Bâle
- \* Von Sektion zu Sektion  
D'une section à l'autre  
ZÜRICH
- \* GSMBA Arbeitsgruppe CH 91  
Groupe de travail SPSAS  
CH 91
- \* Das Aargauer Kunsthaus  
zeigt die aargauische  
Kunstsammlung in drei  
Ausstellungen
- \* Sektionen  
Sections

**Zeitschrift der Gesellschaft  
Schweizerischer Maler,  
Bildhauer und Architekten  
(Visuelle Künstler)**

seit 1899

Redaktion:  
Claude Stadelmann

Adresse:  
Schweizer Kunst/Art Suisse  
Kirchplatz 9, 4132 Muttenz

Redaktionskomitee:  
Esther Brunner-Buchser  
Hans Gantert  
André Siron

GSMBA Zentralsekretariat  
Kirchplatz 9, 4132 Muttenz  
Telefon: 061 61 74 80

Imprimerie:  
Le Démocrate SA  
Rue de Moulins 21  
2800 Delémont

Auflage: 5000

Le prix de l'abonnement à l'Art suisse  
Fr. 25.-

Abonnementspreis Fr. 25.-

VOUS AVEZ APPRIS - PAR LA PRESSE OU LE GOULOT -  
QUE LES VENDANGES DE L'AUTOMNE DERNIER ÉTAIENT  
BELLES ET ... ABONDANTES.

LES VIGNERONS ET LES ENCAVEURS SUISSES, DÉBORDÉS  
PAR TROP DE BIEN, SE SONT APPROCHÉS DE LA CONFÉ-  
DÉRATION AFIN D'OBTENIR DES SUBVENTIONS QUI LEUR  
PERMETTRAIENT DE RÉDUIRE UN PEU LES FRAIS OCCA-  
SIONNÉS PAR CE TROP PLEIN...

DIABLE, TROP C'EST TROP ! FAUT D'LA PLACE ! ET  
ON NE VEND PAS TOUT TOUT DE SUITE !  
CES PROBLÈMES VITICOLES N'ONT PAS LAISSÉ VOTRE  
COMITÉ CENTRAL INDIFFÉRENT, ET ASSEZ RAPIDEMENT -  
EST-IL BESOIN DE LE DIRE - NOUS AVONS FAIT UN  
PARALLÈLE :

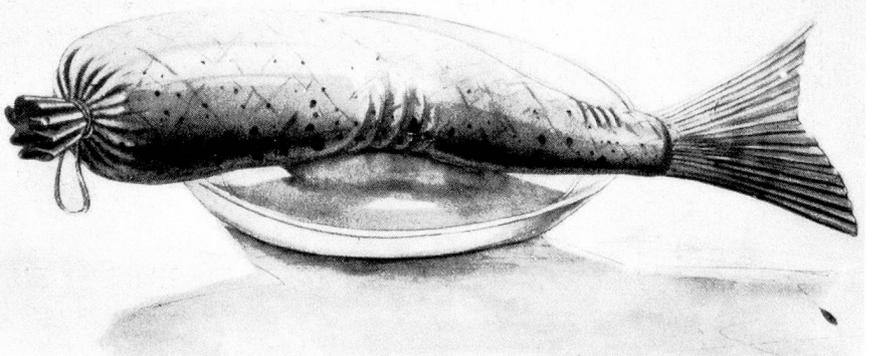
NE SOMMES-NOUS PAS NOMBREUX, CHERS COLLÈGUES, À  
SOUFFRIR D'UN MANQUE DE PLACE, À ENTASSER DES  
OEUVRES CHARGÉES D'ÉTATS D'ÂME, OU À SERRER DES  
VOLUMES REMPLIS D'IMPULSIONS ? ET LE COMITÉ CEN-  
TRAL S'EST APPROCHÉ - UNE FOIS DE PLUS - DES  
AUTORITÉS FÉDÉRALES POUR OBTENIR D'EXCEPTION-  
NELLES SUBVENTIONS ! ET DAME HELVÉTIÉ EST D'AC-  
CORD, ÇA Y EST, ÇA MARCHE !

LE MONTANT EXACT N'EST PAS ENCORE FIXÉ ; MAIS  
C'EST LA DERNIÈRE PETITE DIFFICULTÉ, POUR LES  
SCULPTEURS, LE MÈTRE CUBE CORRESPONDRAIT À LA  
SUBVENTION DE L'HECTOLITRE, MAIS POUR LES PEIN-  
TRES, FAUDRA-T-IL COMPTER LE LITRE AU MÈTRE CAR-  
RÉ, OU ALORS CONSIDÉRER LA COULEUR ET ADOPTER  
UN SYSTÈME QUI REPOSE SUR L'UTILISATION DU  
BLANC, DU ROUGE, VOIRE DU ROSÉ.

DES DISCUSSIONS SONT EN COURS. UNE COMMISSION  
SIÈGE, ON VA DE L'AVANT !

VOUS VOUS SOUVENEZ, AVEC L'ICHA DÉJÀ, NOUS  
ÉTIIONS EN PARALLÈLE AVEC LES VITICULTEURS,  
ALORS...!

ANDRÉ SIRON



Christian Rothacher Kunsthaus Aarau